

ཚོས་སྐྱབ་དེ་བ་ཆེན་པོའི་དབྱིལ་འཁོར་ནས། །ཡམས་ལ་སོགས་པ་ནད་ཀྱི་འཇིགས་པ་དང་། །དུས་མིན་འཆི་
ལས་སྐྱོབ་པར་བྱེད་པ་ཡི། །དོན་འགྲུབ་སྲིན་ལས་ཡུམ་ལ་ཕྱག་འཚལ་བསྟོད། །ཅེས་དང་།

**chö ku dé wa chen pö kyil khor né/ yam la sok pa né kyi jik pa
dang/ dü min chi lé kyop par jé pa yi/ dön drup trin lé yum la
chak tsel tö/**

Out of the mandala of dharmakaya’s great bliss,
you protect against dangerous diseases such as epidemics
and against untimely death –
I pay homage to you, mother of wish-fulfilling activities.

མ་འབྱོར་པ་དང་ཉམས་པ་དང་། །གང་ཡང་བདག་ཚོངས་སྟོ་ཡིས་ནི། །བགྱིས་པ་དང་ནི་བགྱིད་བསྐྱལ་གང་།
།དེ་ཀྱན་ཁྱོད་ཀྱིས་བཟོད་པར་གསོལ། །ཞེས་བཟོད་གསོལ་དང་ཡིག་བརྒྱ་གྲ།

**ma jor pa dang nyam pa dang/ gang yang dak mong lo yi ni/ gyi
pa dang ni gyi tsel gang/ dé kün khyö kyi zö par söl/**

Whatever I could not procure, whatever was deteriorated,
and whatever I did with a deluded mind
or made others do:
may you forgive all that.

Thus request for forbearance and recite the hundred-syllable mantra:

ཨོ་བཌྲ་སཏྲ་སམ་ཡ། མ་ཏུ་པལ་ཡ། བཌྲ་སཏྲ་ཏེ་འོ་པ། ཏིཐྲ་དྲིཌྲོ་མེ་ལྷ་ཤ། སུ་ཏོ་ཏྲོ་མེ་ལྷ་ཤ། སུ་པོ་ཏྲོ་མེ་
ལྷ་ཤ། ཨ་ཏུ་རྟོ་མེ་ལྷ་ཤ།སཌྲ་སིཌྲི་མེ་པྲ་ཡ་ཚྲ། སཌྲ་ཀམ་སུ་ཅ་མེ་ཅིཌྲ། སྤྱི་ཡེའུ་ཏུ་ཏྲཱི། ཏ་ཏ་ཏ་ཏ་ཏོེའུ། ལྷ་
ག་ཤན་སཌྲ་ཏ་ལྷ་ག་ཏ། བཌྲ་སྤྲ་མེ་སུཐྲ། བཌྲོ་ལྷ་ཤ།མ་ཏུ་སམ་ཡ་སཏྲ་ཞེུའུ།

**om badsra satva samaya/ manu palaya/ badsra satva tenopa/
tisht’a dridho me bhava/ suto k’jo me bhava/ supo k’jo me bhava/
anu rakto me bhava/ sarva siddhim me prajats’a/ sarva karma
sutsa me tsittam shirja kuru hung/ haha haha ho/ bhagavan sarva**

**tat'agata/ badsra ma me muntsa/ badsri bhava/ maha samaya sat-
va ah**

བཀྲ་ཤིས་ཀྱི། སངས་རྒྱལ་ཀྱི་འོ་བོར་གྱུར་པ་ཡི། །རྗེ་འཆང་ཆེན་སྐྱ་མ་དམ་པ་ཡིས། །བདག་དང་ཁམས་
གསུམ་སེམས་ཅན་མ་ལུས་པ། །རི་ཁྲོད་ལོ་གྲོན་ལྷ་མོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །

Words of Auspiciousness:

**sang gyé kün gyi ngo wor gyur pa yi/ dor jé chang chen la ma dam
pa yi/ dak dang kham sum sem chen ma lü pa/ ri trö lo gyön lha
mö tra shi shok/**

May the great Vajradhara, the true lama,
who is the essence of all buddhas,
grant the auspiciousness of the Goddess Parnashavari
to all beings of the three realms without exception and to myself.

སློན་ལམ་ནི། རང་གཞན་འཇིགས་པ་ཆེན་པོས་ཉེན་པ་ལས། །སློལ་བྱེད་དཔལ་ལྷན་རྗེ་བཙུན་རི་ཁྲོད་མ། །ལྷ་མོ་
མཚོག་ལ་སྐྱབས་སུ་སོང་གྱུར་ནས། །འཇིགས་པ་ཀྱུན་ལས་སློབ་པར་མཇོང་དུ་གསོལ། །ཞེས་བསྟོན་གྱི།

Aspiration prayer:

**rang zhen jik pa chen pö nyen pa lé/ dröl jé pel den jé tsün ri trö
ma/ lha mo chok la kyap su song gyur né/ jik pa kün lé kyop par
dzé du söl/**

Glorious Goddess Parnashavari, you liberate
all others and myself from the infliction of great harm.
Having taken refuge in you, sublime goddess,
please protect us from all dangers.

Thus recite the dedication and aspiration prayers.

མདོར་བཟུ་ན། རྒྱུད་དག་པ་དང་། རྒྱལ་པ་དང་སྤྲིང་རྗེ། རྒྱུད་རྒྱུ་གྱི་སེམས་དང་། ཉིང་ངེ་འཛིན་ཤིན་ཏུ་གསལ་བས་གྲུབ་པ་ཁོ་ནའོ། །བརྗེ་བའི་
བདག་ཉིད་ཡུམ་གྱུར་རྗེ་བཙུན་རི་ཁྲོད་མའི། །ཉམས་ལེན་ཅུང་ཟད་འཇིགས་པས་ཉེན་པར་བྱས་པ་ལས། །གཞོན་པ་དེ་ལས་ཐར་ཕྱིར་བཀའ་དྲིན་དྲན་
པ་ཡིས། །ཉམས་ལེན་ཡི་གེར་བཀོད་པས་རྒྱུད་རྒྱུ་མཚོག་ཐོབ་ཤོག། །རྗེ་བཙུན་རི་ཁྲོད་མ་ལ་གསོལ་བ་གདབ་པའི་ཐབས་ཡོངས་ཀྱི་དགོ་བའི་བཤེས་
གཉེན་ཆེན་པོ་སྟོན་ལུང་པས་ལྷས་པ་རྗེས་སོ། །།

In brief, the practice of Parnashavari is certain to be accomplished by a pure mind stream, love, compassion, bodhicitta, and a very clear samadhi. In a situation of infliction by great harm, I was freed from dangers by doing the practice of the Goddess Parnashavari, the mother who is the embodiment of love. Therefore, recalling her kindness, I have composed this practice. By means of it, may all achieve supreme awakening!

This completes the practice method of supplications to the Goddess Parnashavari, requested by Thölungpa, the great spiritual friend of everyone.

ཞེས་པ་འདི་དེང་འཇམ་གླིང་ཡུལ་གྱི་ཀུན་དུ་ནད་ཡམས་མ་རུངས་པས་མཉམ་བའི་གནས་སྐབས་སུ། འབྲི་གུང་ལ་སྦྱོབ་པ་འཇིག་རྟེན་གསུམ་མགོན་ལ་
 ཚེ་གཅིག་དུ་གསོལ་བ་བཏབ་བཞིན། གང་གིས་མཇུག་པའི་རི་ཁྲོད་ལོ་ཤྲོན་མའི་སྦྱབ་བསམ་ཉིང་ཁུ་ཁག་ཕྱོགས་བརྒྱུགས་སུ་བསྐྱེབས་པ་འདིས།
 ཡམས་ནད་ཀྱིས་གཙོ་བོར་བྱས་པའི་ལས་དང་ཉོན་མོངས་པ་ཤེས་བྱའི་སྦྱོབ་པ་མཐའ་དག་མེག་མེད་དུ་ཞི་ཞིང་རྣམ་བུ་གོ་འཕང་མཚོག་ལ་བདེ་སྲུག་དུ་
 དཀྱི་བར་གྱུར་ཅིག་གུ། ཞེས་ཨ་རི་འབྲི་གུང་ལ་སྦྱོབ་པ་ཚེས་གླིང་དུ་རབ་གནས་ལུགས་བྱི་ ༢༠༢༠ ལོར་ཚེ་འཕུལ་རྒྱ་བའི་ཡར་ཚེས་ ༡༥ ལ་ལྷན་ལ་བ་
 འབྲི་གུང་པ་འཇིག་ལས་ལྷན་གྱིས་ལེགས་པར་སྦྱར་ཞིང་། རིག་མཚུང་ནད་དཀོན་མཚོག་ཚེས་དབང་གིས་བཀྲིས་སོང་བས། དགོ། དགོ།

དགེའོ། །།

At present, all regions of the world are affected by a terrible epidemic. May this compilation of the quintessences from the Parnashavari sadhanas written by Drikung Kyobpa Jigten Sumgön, arranged accompanied by single-minded supplications to him, first of all pacify the epidemic, and furthermore, the karmic, afflictive and cognitive obscurations, and joyfully lead us to the supreme state of complete awakening.

This was well-arranged by Gyalwa Drikungpa Tinle Lhundrup in the American Drikung Centre Kyobpa Chöling in the Iron Mouse Year 2020 on the fifteenth day of the month of miracles and entered into the computer by Könchog Chöwang.

May it be virtuous!

Translation from the Tibetan: Könchog Yeshe Metog, 15th March 2020



ཡི་ཚང་ལྷ་མོ་ལྷན་མའི་སྦྱབ་འཇོན།